354D7002

ΑΠΟΦΑΣΗ ἀριθ. 2-54

τῆς 7ης Ἰανουαρίου 1954

περί τροποποιήσεως τῆς ἀποφάσεως ἀριθ. 31-53 τῆς 2ας Μαΐου 1953 «περί τῶν ὅρων δημοσιεύσεως τῶν τιμοκαταλόγων καί τῶν ὅρων πωλήσεως πού ἐφαρμόζονται ἀπό τίς ἐπιχειρήσεις τῆς βιομηχανίας χάλυβος»

Η ΑΝΩΤΑΤΗ ΑΡΧΗ,

Ἔχοντας ὑπόψη:

τό ἄρθρο 60 παράγραφος 2 περίπτωση α) τῆς συνθήκης,

τήν ἀπόφαση ἀριθ. 31-53 τῆς 2ας Μαΐου 1953 περί τῶν ὅρων δημοσιεύσεως τῶν τιμοκαταλόγων καί τῶν ὅρων πωλήσεως πού ἐφαρμόζονται ἀπό τίς ἐπιχειρήσεις τῆς βιομηχανίας χάλυβος (*Ἐπίσημη Ἐφημερίδα* τῆς 4ης Μαΐου 1953, σ. 111),

Ἐκτιμώντας:

ὅτι ἡ δημοσίευση τῶν τιμῶν καί τῶν ὅρων πωλήσεως πού εἶναι ἀναγκαία γιά τήν ἐφαρμογή τῶν κανόνων τοῦ ἀνταγωνισμοῦ τῆς συνθήκης, πρέπει νά πραγματοποιεῖται κατά τρόπο πού νά συμβιβάζεται μέ τήν ἐλευθερία καθορισμοῦ τῶν τιμῶν χάλυβος ὑπό τό πρίσμα τῶν τάσεων τῆς ἀγορᾶς καί τῶν ἀναγκῶν τῶν ἐμπορικῶν σχέσεων·

ὅτι ὡς ἐκ τούτου, οἱ τιμοκατάλογοι πού δημοσιεύονται πρέπει νά ἀντικατοπτρίζουν τό ἐπίπεδο τιμῶν πού ἐπικρατεῖ στήν ἀγορά·

ὅτι, πάντως, οἱ ἐπιχειρήσεις δέν πρέπει νά ὑποχρεώνονται νά προσαρμόζουν ἀμέσως τούς τιμοκαταλόγους τους συνεπεία μικρῶν ἤ προσωρινῶν διακυμάνσεων τῆς ἀγορᾶς χάλυβος·

ὅτι καί οἱ ἐπιχειρήσεις θά δύνανται πολύ εὐκολότερα νά τροποποιοῦν τούς δημοσιευόμενους τιμοκαταλόγους τους ἄν ἡ προθεσμία πού τίθεται γιά τήν ἐφαρμογή νέου τιμοκαταλόγου εἶναι ὅσο τό δυνατό βραχύτερη·

ὅτι ἐπί πλέον, μία συναλλαγή πού γίνεται στό πλαίσιο τῶν δραστηριοτήτων μιᾶς ἐπιχειρήσεως εἶναι δυνατό νά ἔχει ἰδιαίτερα χαρακτηριστικά λόγω τῶν ὁποίων ἐξαιρεῖται, ὑπ' εὐθύνη τῆς ἐπιχειρήσεως, ἀπό τίς κατηγορίες πού περιέχονται στόν τιμοκατάλογο·

ὅτι τελικά οἱ εἰδικοί ὅροι παραγωγῆς καί πωλήσεως ὁρισμένων ἐκλεκτῶν δι' ἄνθρακος χαλύβων πού δέν ἐμπίμπτουν στό παράρτημα III τῆς συνθήκης καθιστοῦν δύσκολη τήν κατάρτιση τιμοκαταλόγων· καί ὅτι ἡ δημοσίευση τιμοκαταλόγων δέν θά ἔχει καμία πρακτική σημασία ἀφοῦ οἱ συναλλαγές σέ αὐτούς τούς χάλυβες δέν εἶναι συγκρίσιμες·

Κατόπιν διαβουλεύσεως μέ τήν Συμβουλευτική Ἐπιτροπή,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Ἄρθρο 1

Μετά τό ἄρθρο 1 τῆς ἀποφάσεως ἀριθ. 31-53 τῆς 2ας Μαΐου 1953, παρεμβάλλεται τό κατωτέρω Ἄρθρο 1α:

«Ἄρθρο 1α

Τροποποιήσεις τιμοκαταλόγων δημοσιεύονται ὅποτε ὑπάρχει μία μέση μεταβολή εἴτε πρός τά ἄνω εἴτε πρός τά κάτω, ὑπολογιζόμενη μέ τόν τρόπο πού καθορίζεται κατωτέρω, μεταξύ τῶν πραγματικῶν τιμῶν ἀγορᾶς καί τῶν δημοσιευμένων τιμῶν τῆς τάξεως ἄνω τῶν 2,5% στίς τιμές βάσεως πού ἐφαρμόζονται βάσει τῶν δημοσιευμένων τιμοκαταλόγων σέ συναλλαγές πού ἔχουν πραγματοποιηθεῖ. Ἡ μέση μεταβολή τιμῶν ὑπολογίζεται γιά κάθε κατηγορία προϊόντων πού ἔχουν τήν ἴδια τιμή βάσεως στόν τιμοκατάλογο, δι' ἀναφορᾶς στό σύνολο τῶν συναλλαγῶν πού ἔχουν πραγματοποιηθεῖ κατά τήν διάρκεια τῶν προηγουμένων ἑξῆντα ἡμερῶν.

Αὐτό ἐπιτυγχάνεται διά συσχετισμοῦ τοῦ συνόλου τῶν μεταβολῶν πού ἔλαβαν χώρα εἴτε σέ σχέση μέ τήν τιμή βάσεως εἴτε μέ ὅλα τά ἄλλα στοιχεῖα τῆς πραγματικῆς τιμῆς, μέ τήν ποσότητα σέ τόννους πού ἐπωλήθη πολλαπλασιαζόμενη ἐπί τίς δημοσιευμένες τιμές βάσεως. Αὐτές οἱ τιμές βάσεως πρέπει, γιά κάθε συναλλαγή νά εἶναι οἱ τιμές πού ἐμφανίζονται στόν τιμοκατάλογο πού ἐδημοσιεύθη τελευταῖα.

Ὅταν, πάντως, μία συναλλαγή πού γίνεται στό πλαίσιο τῶν δραστηριοτήτων μιᾶς ἐπιχειρήσεως, ἔχει ἰδιαίτερα χαρακτηριστικά λόγω τῶν ὁποίων ἐξαιρεῖται ἀπό τίς κατηγορίες πού περιέχονται στούς τιμοκαταλόγους, τότε οἱ εἰδικοί ὅροι πού ἐφαρμόζονται σ' αὐτήν δέν θά ληφθοῦν ὑπόψη κατά τόν ὑπολογισμό τῆς μέσης μεταβολῆς τῶν τιμῶν.

Οἱ ἐπιχειρήσεις πρέπει νά εἶναι σέ θέση νά ἀποδείξουν ὅτι οἱ μεταβολές τῶν τιμῶν πού ἔγιναν μέσα στά ὅρια αὐτά, δέν εἶχαν σάν ἀποτέλεσμα βάρος ὁποιασδήποτε συγκρίσιμης συναλλαγῆς.»

Ἄρθρο 2

Οἱ ἀκόλουθες διατάξεις ἀντικαθιστοῦν τό ἄρθρο 2 παράγραφος 1 περίπτωση τῆς ἀποφάσεως ἀριθ. 31-53:

«στ) Ὅταν ἐφαρμόζονται, μειώσεις καί αὐξήσεις πού δέν καλύπτονται ἀπό τήν προτελευταία παράγραφο τοῦ ἄρθρου 1 περίπτωση α) καί ἰδίως:

— ποσοτικές ἐκπτώσεις, εἴτε παρέχονται ἐπί εἰδικοῦ καθορισμοῦ ἐπί τοῦ συνόλου μιᾶς παραγγελίας, ἐπί τῆς ποσότητος σέ τόνους πού ἀγοράζεται ἀπό τόν πωλητή σέ μία περίοδο, εἴτε βάσει τῶν συνολικῶν ἀγορῶν τοῦ ἀγοραστοῦ·

— ἐκπτώσεις πιστότητος·

— μειώσεις, ἐπιστροφές καί ὅλοι οἱ τρόποι πληρωμῆς τῶν ἐμπόρων ἤ τῶν ὀργανώσεων πωλήσεων·

— ἐκπτώσεις γιά προϊόντα δευτέρας διαλογῆς.»

Ἄρθρο 3

Ἡ προθεσμία τῶν πέντε ἡμερῶν πού ὁρίζεται στό ἄρθρο 4 παράγραφος 1 περίπτωση α) τῆς ἀποφάσεως ἀριθ. 31-53 ἀντικαθίσταται ἀπό προθεσμία μιᾶς ἡμέρας.

Ἄρθρο 4

Τό ἀκόλουθο ἄρθρο, ἀριθμούμενο ἄρθρο 7, προστίθεται στήν ἀπόφαση ἀριθ. 31-53:

«*Ἄρθρο 7*

Κατά παρέκκλιση τῶν ἀνωτέρω διατάξεων, οἱ τιμές βάσεως πού ἐφαρμόζονται στίς πωλήσεις τῶν κατωτέρω προϊόντων δέν περιλαμβάνονται στούς τιμοκαταλόγους καί ὅρους πωλήσεως:

α) χαλύβων μή συνήθους συστάσεως, περιεχόντων λιγώτερο ἀπό 0,6% ἄνθρακος, τῶν ὁποίων οἱ χημικές καί μηχανικές ἰδιότητες δέν εἶναι ἀπό μόνες τους ἀρκετές γιά νά καταστήσουν δυνατές τίς μεταξύ τους συγκρίσεις·

β) χαλύβων παρομοίας συστάσεως πού εἶναι γνωστοί σάν «φυσικοί» ἤ «μαγνητικοί» χάλυβες καί ἔχουν ὁρισμένες ἠλεκτρικές καί μαγνητικές ἰδιότητες.»

Ἄρθρο 5

Ἡ παρούσα ἀπόφαση ἀρχίζει νά ἰσχύει στήν Κοινότητα τήν 1η Φεβρουαρίου 1954.

Ἡ παρούσα ἀπόφαση ἐξεδόθη κατόπιν διασκέψεως ἀπό τήν Ἀνωτάτη Ἀρχή, κατά τήν συνεδρίασή της τῆς 7ης Ἰανουαρίου 1954.

Γιά τήν Ἀνωτάτη Ἀρχή

Ὁ Πρόεδρος

Jean MONNET